

# ESTIVAL VENDRELL PLATJA

CAMPING IN COSTA DAURADA



- PACELAS STANDAR
- PACELAS STANDAR
- PACELAS MASTER

- MOBIL HOME
- MOBIL HOME LUX
- MOBIL HOME MEDITERÁNEA

- BUNGALOWS
- BUNGALOWS TROPICAL
- ZONA TIENDAS SAFARI

## BENVINGUTS

- Moltes gràcies per escollir el nostre càmping, esperem que la vostra estada sigui el més agradable possible.
- Les sortides són a les 10 h als allotjaments i a les 12 h a les parcel·les. Prequem que deixeu l'allotjament en les millors condicions possibles, tal com el van trobar a l'arribada. Si us plau, dipositeu la clau a recepció a la seva sortida.
- A l'albarà facilitat a recepció dispenen d'informació i horaris dels serveis del càmping, així com la normativa bàsica.
- Dispenen d'1 GB de wifi gratuït, amb la possibilitat d'adquirir un tiquet prèmium en línia. No hi ha usuari ni contrasenya per al wifi gratuït. Escolliu la xarxa "Estival Vendrell Platja" i seguiu les instruccions.
- Està prohibit encendre qualsevol tipus de foc sobre el terra, així com la utilització de llentya o fusta per encendre les barbacoes. Aquestes s'autoritzen a les parcel·les i a l'exterior dels bungalows, NO als carrers o parcel·les buides ni zones comunes. [Els allotjaments NO dispenen de barbacoa, zona Tendes Safari, Mobil Homes Lux i Mobil Homes Mediterrània completament prohibides].
- Els canvis de roba de llit es fan un cop per setmana, i els de tovalloles dues vegades per setmana, els dimecres i els diumenges. Prequem que dipositin els llençols i tovalloles brutes a l'exterior (terrassa) per canviar-los. Només en estades de 7 nits o més. Horari: 9 h - 16 h.
- Podeu trobar el servei take-away [dinar per emportar] al restaurant [pollastre a l'ast, pizza, paella...] segons temporada.
- La recepció és oberta de 8 h a 22 h tota la temporada. A partir de les 22 h, per a dubtes o incidències poden recórrer al personal de seguretat a la zona de recepció.
- Poden adquirir entrades per a espectacles o parcs temàtics a la recepció.
- La vostra opinió és important. Podeu escriure els vostres suggeriments en un qüestionari facilitat a recepció.
- Per a qualsevol consulta mèdica, podeu acudir al CAP Calafell, obert 24 h [Av. Vilarenc, 8 - Tel. 977 69 14 18], a l'Hospital del Vendrell [Ctra. Barcelona, s/n - Tel. 977 23 18 14], o bé trucar al 112 per a emergències.

*Esperem que gaudiu de la vostra estada.*

### 

## REGLAMENT

- La inscripció es formalitzarà en el moment de l'arribada i cal declarar tots els conceptes subjectes a pagament. Tota persona que s'inscrigui i accedeixi al càmping estarà obligada a complir el reglament. En cas d'incompliment d'alguna de les normes, la direcció expulsarà el campista.
- LA DIRECCIÓ ES RESERVA EL DRET D'ADMISSIÓ.**
- A partir de les 00 h i fins a les 7 h el silenci serà absolut i no estarà permesa la circulació de cap mena de vehicle.
- No es permet lligar cordes, antenes TV, cables elèctrics, etc. als arbres, bardisses o al mobiliari (fanals, fonts, etc.). Prohibit col·locat elements tipus ombreigs de ràfia de colors [negre, verd...], tarimes, palets, tendals, tanques de separació o similars, paravents, etc. així com fer regates i rases al terra de la parcel·la. Utilitzeu estenedors per estendre la roba.
- S'admeten els animals domèstics [només a les parcel·les de càmping]. Sempre que vagin lligats i amb la cartilla. No estan permesos a les zones indicades i als allotjaments, tampoc es permeten les races considerades potencialment perilloses. Recordem que la normativa espanyola no permet gossos a les platges.
- Prohibit encendre sobre el terreny qualsevol tipus de foc [tampoc carbó vegetal].

***\*Aquestes normes són una representació destacada del reglament existent. Estan exposades al tauler informatiu i se'ls enviarà per correu electrònic el dia d'arribada a recepció.***

### 

## 

## 

## PLA D'EMERGÈNCIA

**CLIENTS ESTIVAL VENDRELL PLATJA**

**SI DESCOBRIU FOC:**

- MANTINGUEU LA CALMA:** no crideu ni us espanteu.
- Aviseu immediatament la recepció o el personal del càmping.
- Tanqueu la porta del recinte incendiat per impedir la propagació del fum i del foc.
- Seguiu les instruccions del personal del càmping.
- Si sabeu utilitzar un extintor, feu-ho sense posar en perill la vostra vida.

**EN CAS D'EVACUACIÓ:**

- Seguiu les instruccions del personal del càmping.
- Sortiu de la tenda, caravana o allotjament i tanqueu la porta.
- Utilitzeu les sortides del càmping, l'accés a la platja i el check-in.
- Una vegada sigueu a l'exterior, dirigiu-vos a l'indret que us indicarà l'equip d'emergència del càmping per evitar cerques.

## BIENVENIDOS

- Muchas gracias por escoger nuestro camping, esperamos que su estancia sea lo más agradable posible.
- Las salidas son a las 10 h en alojamientos y a las 12 h en parcelas. Rogamos dejen el alojamiento en las mejores condiciones posibles, tal y como lo encontraron a la llegada. Por favor, depositen la llave en recepción a su salida.
- En el albarán facilitado en recepción disponen de información y horarios de los servicios del camping, así como la normativa básica.
- Disponen de 1 GB de Wifi gratuito, con la posibilidad de adquirir un ticket premium online. No hay usuario ni contraseña para el WIFI gratuito. Escoja la red "Estival Vendrell Platja" y siga las instrucciones.
- Está prohibido encender cualquier tipo de fuego sobre el suelo, así como la utilización de leña o madera para encender las barbacoas. Estas se autorizan en las parcelas y en el exterior de los bungalows, NO en las calles o las parcelas vacías ni zonas comunes. [Los alojamientos NO disponen de barbacoa, zona Tiendas Safari, Mobil Homes Lux y Mobil Homes Mediterránea completamente prohibidas].
- Los cambios de ropa de cama se realizan una vez por semana, y los de toalla dos veces por semana, los miércoles y los domingos. Rogamos depositen las sábanas y toallas sucias en el exterior (terraza) para cambiarlos. Solamente en estancias de 7 noches o más. Horario: 9 h a 16 h.
- Puede encontrar el servicio take-away [comida para llevar] en el restaurante [pollo al ast, pizza, paella...] según temporada.
- La recepción abre de las 8 h a las 22 h toda la temporada. A partir de las 22 h, para dudas o incidencias pueden recurrir al personal de seguridad en la zona de recepción.
- Pueden adquirir entradas para espectáculos o parques temáticos en la recepción.
- Su opinión es importante. Pueden escribir sus sugerencias en un cuestionario facilitado en recepción.
- Para cualquier consulta médica, pueden acudir al CAP Calafell, abierto 24 h [Av. Vilarenc, 8 - Tel. 977 69 14 18], al Hospital del Vendrell [Ctra. Barcelona, s/n - Tel. 977 23 18 14], o bien llamar al 112 para emergencias.

*Esperamos que disfruten de su estancia*

### 

## 

## 

## REGLAMENTO

- La inscripción se formalizará en el momento de la llegada debiendo declarar todos los conceptos sujetos a pago. Toda persona que se inscriba y acceda al camping estará obligada a cumplir el reglamento. En caso de incumplimiento de alguna de las normas, la dirección expulsará al campista.
- LA DIRECCIÓN SE RESERVA EL DERECHO DE ADMISIÓN.**
- A partir de la medianoche y hasta las 7 h el silencio será absoluto y no estará permitida la circulación de ningún tipo de vehículo.
- No se permite atar cuerdas, antenas TV, cables eléctricos, etc. en los árboles, setos o en el mobiliario (farolas, fuentes, etc.). Prohibido colocar elementos tipo sombrajos de rafia de colores [negro, verde, ...], tarimas, "palets", toldos, vallas de separación o similares, cortavientos, etc. así como hacer regatas y zanjas en el suelo de la parcela. Utilicen tendederos para tender la ropa.
- Se admiten los animales domésticos [solamente en las parcelas de camping], siempre que vayan atados y con su cartilla. No están permitidos en las zonas indicadas y en los alojamientos, tampoco se permiten las razas consideradas potencialmente peligrosas. Recordamos que la normativa española no permite perros en las playas.
- Prohibido encender sobre el terreno cualquier tipo de fuego [tampoco carbón vegetal].

***\*Estas normas son una representación destacada del reglamento existente. Están expuestas en el tablón informativo y se les enviará por email el día de llegada en recepción.***

### 

## 

## 

## PLAN DE EMERGENCIA

**CLIENTES ESTIVAL VENDRELL PLATJA**

**SI USTED DESCUBRE FUEGO:**

- MANTENGA LA CALMA:** no grite ni se asuste.
- Avise inmediatamente a la recepción del camping o a su personal.
- Cierre la puerta del recinto incendiado para impedir la propagación del humo y del fuego.
- Siga las instrucciones del personal del camping.
- Si sabe manejar un extintor, utilícelo sin poner en peligro su vida.

**EN CASO DE EVACUACIÓN:**

- Siga las instrucciones del personal del camping.
- Salga de la tienda, caravana o alojamiento y cierre la puerta.
- Utilice las salidas del camping, acceso a la playa y check-in.
- Una vez en el exterior, diríjase al lugar que le indicará el equipo de emergencia para evitar búsquedas.

## WELCOME

- Many thanks for choosing our campsite, we wish that you have a very nice stay with us.
- Departures are at 10 am in the accommodation and at 12 noon in the plots. Please leave your accommodation in the best possible condition, as they found it on arrival. Please deposit the key at reception upon departure.
- In the paper you were given in reception, you find information and schedules of the services of the camping, as well as the basic regulations.
- You can make use of 1 GB of free Wi-Fi, with the possibility of acquiring a premium ticket online. There is no user or password for free Wi-Fi. Choose the "Estival Vendrell Platja" network and follow the instructions.
- We remind you that it is forbidden to light any fire on the ground, and the use of wood to light the barbecue. Charcoal barbecues are allowed in plots or outside the bungalows., not in the streets or vacant pitches and common areas, when it is allowed by the weather conditions and other campers are not disturbed. [Our accommodations are NOT furnished with barbecues, Safari Tents, Mobil Homes Lux and Mobil Homes Mediterranean zone are completely prohibited].
- The changes of sheets are done once a week, and the towels twice a week, on Wednesdays and Sundays. Please, let your dirty sheets and towels outside (terrace) so that the staff can replace them. Only for stays of 7 nights or more. Hours: 9 a.m. to 4 p.m.
- You can find the take-away service in the restaurant [roasted chicken, pizza, paella...] according to the season.
- Reception is open from 8 a.m. to 10 p.m. throughout the season. From 22 p.m. on, for questions or incidents, you can find the security personnel in the reception area.
- You can buy tickets for shows or theme parks directly at the reception and avoid queues.
- Your opinion is important. You can write your suggestions in a questionnaire provided at reception.
- For any medical enquiries, you can go to CAP Calafell, open 24 h [Av. Vilarenc, 8 - T.+34 977 69 14 18], or to Hospital del Vendrell [Ctra. Barcelona, s/n - T. +34 977 23 18 14], or call 112 for emergencies.

*We hope you enjoy your stay*

### 

## 

## 

## RULES

- Registration will be formalized at the time of arrival and all items subject to payment must be declared. Any person who registers and accesses the campsite will be obliged to comply with the regulations. In case of non-compliance with any of the rules, the management could eject the camper.
- THE MANAGEMENT RESERVES THE RIGHT OF ADMISSION.**
- From 00 pm to 7 am the silence will be absolute and the circulation of any type of vehicle will not be allowed.
- It is not allowed to tie ropes, TV antennas, electric cables, etc. on trees, hedges or furniture [lampposts, fountains, etc.]. It is forbidden to place elements such as shades of coloured raffia [black, green, ...], platforms, "pallets" awnings, separation fences or similar, windbreaks, etc. as well as making races and ditches on the ground of the plot. Use clotheslines to hang clothes.
- Pets are allowed [only in camping pitches]. As long as they are tied and with their card. They are not allowed in the indicated areas and in the accommodations, nor are the breeds considered potentially dangerous. We remind you that Spanish regulations do not allow dogs on the beaches.
- Forbidden to light any type on the ground [not even charcoal].

***\*These rules are a prominent representation of the existing regulation. They are displayed on the information board and will be sent to you by email on the day of arrival at reception.***

### 

## 

## 

## EMERGENCY PLAN

**FOR GUESTS AT ESTIVAL VENDRELL PLATJA**

**IF YOU DISCOVER A FIRE:**

- Keep calm: do not scream or panic.
- Notify the reception of the campsite immediately or a member of the staff.
- Close the door of the room where fire has broken out to prevent flames and smoke from spreading.
- Follow the instructions of the staff.
- If you know how to use a fire extinguisher, use it, with great caution.

**IN THE EVENT OF AN EVACUATION:**

- Follow the instructions of the campsite staff.
- Leave your tent, caravan or accommodation and close the door.
- Use the exits from the campsite, the beach access and the check-in area.
- Once outside, gather in the place indicated by the campsite emergency team to save them from any unnecessary searches.

## BIENVENUE

- Merci beaucoup pour choisir notre camping, nous espérons que votre séjour sera le plus agréable possible.
- Les départs se font à 10 h en hébergement et à 12 h en emplacement. Veuillez laisser le logement dans les meilleures conditions possibles, telles que vous l'avez trouvé à votre arrivée. Veuillez laisser la clé à la réception lors de votre départ.
- Le papier que nous vous avons donné à la réception a des informations et des horaires des services de camping, ainsi que les règlements de base.
- Vous avez 1 GB de Wi-Fi gratuit, avec la possibilité d'acheter un ticket premium. Il n'y a pas de mot de passe pour le Wi-Fi gratuit. Choisissez le réseau "Estival Vendrell Platja" et suivez les instructions.
- On est interdit d'allumer le feu par terre et de l'utilisation du bois ou de l'huile. Les barbecues à charbon et homologués sont autorisés seulement dans les emplacements/à l'extérieur des bungalows, pas sur les allées ou les extérieurs non occupés [Hébergements pas fournis avec barbecue, Zone Tentes Safaris, Mobil Homes Lux et Mobil Homes Méditerranéen interdite].
- Les changements de draps du lit sont une fois par semaine et les serviettes deux fois par semaine, les mercredis et les dimanches. Svp, laissez les draps à l'extérieur (terrasse) pour le changement. Uniquement pour les séjours de 7 nuits ou plus. Horaires : 9 h à 16 h.
- Vous pouvez trouver le service à emporter au restaurant [poulet, pizza, paella ...] selon la saison.
- La réception est ouverte de 8 h à 22 h tout au long de la saison. À partir de 22 h, pour toute question ou incident, vous trouverez le personnel de sécurité dans la zone de réception.
- Vous pouvez acheter des billets pour des spectacles ou des parcs directement à la réception.
- Votre opinion est importante. Vous pouvez écrire vos suggestions dans un questionnaire fourni à la réception.
- Pour toute demande de renseignements médicaux, vous pouvez aller au CAP Calafell, ouvert 24 h [Av. Vilarenc, 8 - Tel. +34 977 69 14 18] ou Hospital del Vendrell [Ctra. Barcelona, s/n - Tel. +34 977 23 18 14] ou appeler le 112 pour les urgences.

*Nous espérons que vous apprécierez votre séjour.*

### 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

## 

- L'inscription sera formalisée au moment de l'arrivée et tous les éléments soumis à paiement devront être déclarés. Toute personne s'inscrivant et accédant au camping sera tenue de se conformer au règlement. En cas de non-respect de l'une des règles, la direction expulsera le campeur.
- LA DIRECTION SE RÉSERVE LE DROIT D'ADMISSION.**
- De 00 h à 07 h, le silence sera absolu et la circulation de tout type de véhicule ne sera pas autorisée.
- Il est interdit d'attacher des cordes, des antennes de télévision, des câbles électriques, etc. sur les arbres, les haies ou sur les meubles [lampadaires, fontaines, etc.]. Il est interdit de placer des éléments tels que des toiles de raphia colorées [noir, vert...], des palettes, des auvents, des clôtures de séparation ou similaires, des brise-vent, etc., ainsi que de faire des régates et des fossés sur le terrain de la parcelle. Utilisez des cordes à linge pour suspendre les vêtements.
- Les animaux sont acceptés [uniquement en emplacement camping]. Ils doivent toujours être attachés et la carte correspondante sera demandée à la réception. Ils ne sont pas autorisés dans les zones indiquées et dans les hébergements, ni les races considérées comme potentiellement dangereuses. Nous vous rappelons que la réglementation espagnole n'autorise pas les chiens sur les plages.
- Interdit d'allumer tout type de feu au sol [pas même le charbon de bois].

***\*Ces règles sont une représentation proéminente de la réglementation existante. Ils sont affichés sur le panneau d'information et vous seront communiqués par mail le jour de votre arrivée à l'accueil.***

### 

## 

## 

## PLAN D'URGENCE

**CLIENTS ESTIVAL VENDRELL PLATJA**

**SI VOUS DÉCOUVREZ UN INCENDIE :**

- RESTEZ CALME :** ne criez pas ou n'ayez pas peur.
- Avertissez immédiatement la réception du camping ou votre personnel.
- Fermez la porte de la pièce en feu pour éviter la propagation de la fumée et du feu.
- Suivez les instructions du personnel du camping.
- Si vous savez comment manipuler un extincteur, utilisez-le sans mettre votre vie en danger.

**EN CAS D'ÉVACUATION :**

- Suivez les instructions du personnel du camping.
- Quittez la tente, la caravane ou le gîte et fermez la porte.
- Utilisez les sorties du camping, l'accès à la plage et l'enregistrement.
- Une fois dehors, rendez-vous à l'endroit indiqué par l'équipe d'urgence pour éviter les recherches.